

Land, product:	Brazilië, honden en katten				
Code:	OVEUV-28	Versie:	1.0.4	Datum:	10 juni 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Versie-geschiedenis		
Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	18-6-2019	Met Brazilië zijn afspraken gemaakt over de export van honden en katten. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.
1.0.3	16-1-2020	In januari 2020 is bij verklaring 1 aangegeven dat de termijn van 21 dagen (voetnoot (**)) alleen geldt voor een primaire vaccinatie. Bij een herhalingsvaccinatie binnen de termijnen volgens de bijsluiter, geldt deze termijn niet.
1.0.4	10-6-2020	Bij verklaring 1 is aangegeven dat het paspoort gekoppeld moet kunnen worden aan het te exporteren dier en dat het dier hiervoor identificeerbaar moet zijn middels bijvoorbeeld een chip of een tatoeage.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van honden en katten naar Brazilië. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Brazilië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van honden en katten naar Brazilië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Richtlijn 92/65/EEG

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheid- en welzijnswet voor dieren, artikel 79
- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Brazilië en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van honden en katten naar Brazilië is toegestaan.

Als belanghebbende de hond weer wil meenemen naar Nederland, moet het dier voldoen aan de invoereisen van de EU. Voor meer informatie over de geldende invoereisen, kijk op:

<https://www.nvwa.nl/onderwerpen/huisdieren-en-reizen/hond-kat-of-ander-huisdier-van-buiten-de-eu-meenemen>

- *Certificaat: zie bijlage*

Toelichting bij het certificaat:

Algemeen:

- Ondanks dat Brazilië geen chip vereist, is een chipnummer of andere identificatie, wel een vereiste voor de afgifte van een gezondheidscertificaat.
- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.

Land, product:	Brazilië, honden en katten				
Code:	OVEUV-28	Versie:	1.0.4	Datum:	10 juni 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Voor het afgeven van een certificaat geldt een afwijkende procedure. Deze is vanaf 1 juli 2019 als volgt:

Het certificaat voor honden en katten naar Brazilië wordt door de NVWA, afdeling Certificeren op Afstand (CoA) afgegeven. Hiervoor moet belanghebbende vooraf contact opnemen met de NVWA, afdeling CoA via nwacoadierenpaspoort@nvwa.nl of 088 - 223 21 00, optie 1. De medewerker van de afdeling CoA stuurt de benodigde informatie aan belanghebbende.

Belanghebbende gaat met zijn/haar hond of kat naar de eigen dierenartspracticus. De practicus vult de verklaring (zie bijlage 2) in en ondertekent deze. Belanghebbende stuurt daarna alle benodigde gegevens voor het invullen van het certificaat retour naar nwacoadierenpaspoort@nvwa.nl. Daarna kan met CoA een afspraak worden gemaakt over de afgifte van het certificaat.

Verklaring 1:

Het eerste deel van deze verklaring (deel a) kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens vermeld in het paspoort van het te exporteren dier, aangeleverd door belanghebbende. Hiervoor moet het paspoort gekoppeld kunnen worden aan het dier. Het dier moet daarvoor identificeerbaar zijn middels bijvoorbeeld een chip of een tatoeage. Het chipnummer of tatoeage-nummer moet vermeld zijn in het paspoort.

Met betrekking tot de voetnoot: In het geval van een primaire vaccinatie, dient het dier ten minste 21 dagen voor aankomst in Brazilië primaire gevaccineerd te zijn. Bij een herhalingsvaccinatie binnen de termijnen volgens de bijsluiters, geldt deze termijn niet.

Het tweede deel van deze verklaring (deel b) kan worden afgegeven op basis van de geboortedatum van het dier en na controle van de dierziektessituatie in Nederland. Rabiës is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektessituatie is [hier](#) te vinden.

N.B.: Puppies mogen Nederland binnen komen vanuit andere EU-lidstaten op de minimale leeftijd van 15 weken, vanuit niet-risico derde landen op de minimale leeftijd van 15 weken en vanuit risico derde landen op de minimale leeftijd van 7 maanden.

Verklaring 2:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een onderliggende verklaring met gelijke strekking van de dierenartspracticus, aangeleverd door belanghebbende.

Verklaring 3:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens in het paspoort van het dier, aangeleverd door belanghebbende.

Verklaring 4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een onderliggende verklaring met gelijke strekking van de dierenartspracticus, aangeleverd door belanghebbende.

Verklaring V:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een onderliggende verklaring met gelijke strekking van de dierenartspracticus, aangeleverd door belanghebbende.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Land, product:	Brazilië, honden en katten				
Code:	OVEUV-28	Versie:	1.0.4	Datum:	10 juni 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 1: certificaat

CERTIFICADO VETERINÁRIO / VETERINARY CERTIFICATE
PARA EXPORTAÇÃO DE CAES E GATOS DO HOLANDA PARA O BRASIL /
FOR EXPORT OF DOGS AND CATS FROM THE NETHERLANDS TO BRAZIL /

I. IDENTIFICAÇÃO DO ANIMAL / IDENTIFICATION OF THE ANIMAL

Product no.	Nome e microchip* / Name and microchip*	Espécie / Species /	Raça / Breed /	Sexo / Sex	Pelagem / Coat colour

Product no.	Data de nascimento / Date of birth	Data de aplicação do microchip* / Microchip application date*	Localização do microchip* / Microchip location*

II. ORIGEM DO ANIMAL / ORIGIN OF THE ANIMAL

Nome e endereço do proprietário ou :
responsável /
Name and address of owner or
representative

III. DESTINO DO ANIMAL / DESTINATION OF THE ANIMAL

Meio de transporte / :
Means of transport
País de trânsito / :
Country of transit
Nome e endereço do proprietário ou :
responsável /
Name and address of owner or
representative

IV. INFORMAÇÃO SANITÁRIA / HEALTH INFORMATION

O signatário, veterinário oficial, declara que o animal descrito acima foi vacinado contra raiva**, como descrito a seguir: /

I, the undersigned official veterinarian, declare that the animal described above has been vaccinated against rabies** as shown below:

1. a. Foi vacinado contra a raiva; / Has been vaccinated against rabies;

Data de vacinação / Date of vaccination	Nome da vacina / Vaccine name	Laboratório / Manufacturer	Data de validade / Expiration date	Número do lote / Batch number /

Ou* / b. E menor de 90 (noventa) dias de idade no momento da emissão do presente certificado, não foi vacinado contra a raiva e não esteve em nenhuma propriedade onde tenha ocorrido nenhum caso de raiva urbana nos últimos 90 (noventa) dias; /
Or* Is less than ninety (90) days old at the time of issuance of this certificate, was not vaccinated against rabies and has not been on any property where there has been a case of urban rabies in the last ninety (90) days;

2. O animal foi submetido dentro dos 15 (quinze) dias anteriores à emissão do presente certificado, a um tratamento de amplo espectro contra parasitos internos e externos com produtos autorizados pela Autoridade Veterinária Competente; /
The animal was submitted within fifteen (15) days prior to the issuance of this certificate, to a broad-spectrum treatment against internal and external parasites with products authorized by the Veterinary Service;

ANTIPARASITÁRIO INTERNO / INTERNAL PARASITIC

Data de aplicação / Date of administration	Laboratório / Manufacturer	Nome comercial / Product name	Princípios ativos / Active ingredients

Land, product:	Brazilië, honden en katten				
Code:	OVEUV-28	Versie:	1.0.4	Datum:	10 juni 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

ANTIPARASITÁRIO EXTERNO / EXTERNAL PARASITIC

Data de aplicação / Date of administration	Laboratório / Manufacturer	Nome comercial / Product name	Princípios ativos / Active ingredients

3. Outras vacinações (quando corresponda): / Other vaccinations (when applicable):

Nome da vacina / Name of vaccine	Doença / Disease	Laboratório / Manufacturer	Nº Partida/Lote / Lot number	Data de vacinação / Date of vaccination

4. O animal foi submetido aos seguintes tratamentos dentro dos 3 (três) meses anteriores à emissão do presente certificado (quando corresponda): /
The animal was subjected to the following treatments within the three (3) months prior to the issuance of this certificate (if applicable):

Diagnóstico presuntivo / :
Presumptive diagnosis
Data de administração do :
produto (dd/dd/yy)** /
Date of product administration
(dd/mm/yy)**
Laboratório/Nome comercial / :
Manufacturer/Trade name
Princípio ativo do produto / :
Active ingredient of the product

V. Declaro que o animal foi examinado no prazo de dez (10) dias anteriores à emissão do presente certificado, em (dd/mm/yy), não apresentando Sinais clínicos de doenças infecciosas ou parasitárias e está apto para o transporte./
I declare that the animal was examined within ten (10) days prior to issuance of this certificate, on (dd/mm/yy), showing no clinical signs of parasitic or infection disease and is fit for transport.

Notas. / Notes

* Riscar o que não se aplica. / Delete as appropriate.

** A vacinação anti-rábica deve ser feita em animais com mais de três meses de idade e deve ser aplicada pelo menos vinte e um (21) dias antes da entrada do animal no Brasil. /
Rabies vaccination must be done on animals over 3 months of age and must be applied at least 21 days prior to the animals' arrival.

*** Repetir quantas vezes seja necessário. / Repeat as many times as necessary.

- Este Certificado Veterinário é válido por 60 (sessenta) dias, a partir da data de sua emissão, para o ingresso ou retorno aos Estados Partes do MERCOSUL, desde que a vacinação antirábica esteja válida. /
This Veterinary Certificate is valid for sixty (60) days from the date of issue for entering or returning to the MERCOSUR party countries, as long as the rabies vaccination is valid.

Land, product:	Brazilië, honden en katten				
Code:	OVEUV-28	Versie:	1.0.4	Datum:	10 juni 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

Bijlage 2: verklaring dierenartspracticus, behorende bij het certificaat van bijlage 1:

DIERENARTSPRACTICUS VERKLARING

Export van honden en katten van Nederland naar Brazilië.

Diersoort	:	
Naam van het dier	:	
Chipnummer	:	
Ras	:	
Geslacht	:	
Kleur	:	
Geboortedatum	:	
Toedieningsdatum chip	:	
Locatie chip	:	

Ondergetekende:

Naam praktijk	:	
Adres	:	
Postcode en plaats	:	

Verklaart het volgende:

(nummers corresponderen met nummering certificaat)

1 I, the undersigned official veterinarian, declare that the animal described above has been vaccinated against rabies as shown below:

a)	Has been vaccinated against rabies*				
	Date of vaccination	Vaccine name	Manufacturer	Expiration date	Batch number
OR					
b)	Is less than ninety (90) days old at the time of issuance of this certificate, was not vaccinated against rabies and has not been on any property where there has been a case of urban rabies in the last ninety (90) days.* * strikethrough what does not app				

Land, product:	Brazilië, honden en katten				
Code:	OVEUV-28	Versie:	1.0.4	Datum:	10 juni 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, Team Import en Export				

2	The animal was submitted within fifteen (15) days prior to the issuance of this certificate, to a broad-spectrum treatment against internal and external parasites with products authorized by the Veterinary Service.				
INTERNAL PARASITIC					
Date of administration		Manufacturer	Product name	Active ingredients	
EXTERNAL PARASITIC					
Date of administration		Manufacturer	Product name	Active ingredients	
3	Other vaccinations (when applicable):				
Name of vaccine		Disease	Manufacturer	Lot number	Date of vaccination
4	The animal was subjected to the following treatments within the three (3) months prior to the issuance of this certificate (if applicable).				
Presumptive diagnosis		:			
Date of product administration (dd/mm/yy)**:		:			
Manufacturer / Trade name:		:			

V. I declare that the animal was examined within ten (10) days prior to issuance of this certificate, on (), showing no clinical signs of parasitic or infection disease and is fit for transport.

Aldus naar waarheid ingevuld:

Naam dierenarts	:	
Registratienummer	:	
Plaats	:	
Datum	:	
Handtekening	:	